

Aduro
STAYING BEAUTIFUL

ADURO (アジューロ)
製品取扱説明書



Aduro フェイシャル・マスクについて

Page 2 (of Brochure)

本パッケージの内容：

Aduro フェイシャル・マスク
調節式 Aduro ストラップ
電源コード（USB）及びプラグ
取扱説明書
保証書



Aduro Single Models

Aduro シングル・モデル



Aduro 7+1

Aduro 7 + 1

Aduro フェイシャル・マスクの使用目的について

Aduro フェイシャル・マスクはお肌の様々なトラブルに対処し、光療法と化粧品を併用しながらお肌を改善する新しいスキンケア手法です。光療法を導入すると、お肌の化粧品の吸収率が上がることを確認されています。

Aduro Single Red

Aduro Single Red（シングル・レッド）は、赤色光照射技術を駆使して加齢の兆候、即ちシワや細線を和らげるように調合されています。

Aduro Single Blue

Aduro Single Blue（シングル・ブルー）は青色光照射技術を駆使してニキビの素早い治療や、潰れたニキビの治癒時の対処を目的としております。

Aduro 7+1

Aduro 7+1はお肌のトラブル7種類を治癒するよう調合されており、赤外線技術が加わっているためアンチ・エイジング治療効果を更に高め、強化する機能が備わっています。

禁忌事項

Aduro フェイシャル・マスクはお肌の病変、皮膚癌、またはそれらの疑いがある場合は使用することはできません。上述の症状の治療に Aduro を使用することは推奨されていません。何かご不明な点がある場合は医師にご相談下さい。

警告

お肌の赤みや不快感が 2 時間以上持続した場合は Aduro フェイシャル・マスクの使用を中止して下さい。トラブルが 2 時間以上持続した場合は光に敏感、あるいは他の症状を有している可能性があります。このような場合は医師の診断を受けることを推奨致します。

- 最近偏頭痛を患った場合は本製品を使用しないで下さい。
- 光による発作の病歴がある場合は本製品を使用しないで下さい。
- 甲状腺部分増大を促進させる可能性があるため、首の当該箇所には Aduro フェイシャル・マスクを適用しないで下さい。

光による敏感度試験

- Aduro フェイシャル・マスクの電源を入れます（取扱説明書の指示に従って下さい）。
- Aduro フェイシャル・マスクを顔面に適用し、光がお肌に対して照射されていることを確認後、5 分間そのままにします。
- 24 時間待機後、何らかの痛み、不快感、赤みが 2 時間以上持続した場合は光過敏症の可能性があるので、医師の診断を受けて下さい。



警告： 電撃ショックの危険性を未然に防ぐ為、本製品をご使用の際は下記の指示に必ず従って下さい。

- 必ず付属の USB ポートを最初にアダプターに接続してから、コンセントを電源に差し込んで下さい。
- 装置が水の中に落ちたり、液体の重みでコンセントが外れる可能性がある場合は、特に液体の上に落ちやすい場所に **Aduro フェイシャル・マスク**を保管しないで下さい。
- 水の中に一旦浸された **Aduro フェイシャル・マスク**は既に効能を失っており、破れる可能性があります。
- お風呂の中やシャワーを浴びながら **Aduro フェイシャル・マスク**を使用しないで下さい。
- 温度が上がった状態の製品の表面には、コードを近づけないで下さい。
- **Aduro フェイシャル・マスク**本体、コード、プラグが破損している、あるいはその疑いがある場合は**本製品を使用しないで下さい**。このような場合、お住まいの地域のカスタマー・サポート・センターまで製品を返品頂き、修理または検査を依頼して下さい。
- 装置の破損の原因となりますので、**Aduro フェイシャル・マスク**の装置を**改ざん、分解、あるいはそれらの試みも含めてしないで下さい**。
- **保護者の監視下以外子供に Aduro フェイシャル・マスクを使用させないで下さい**。
- **装置が過度に熱くなった場合は、電源を直ちに切って下さい**。
- 可燃性の液体、エアロゾル、または酸素が提供される製品の近くに**本製品を近づけないで下さい**。

安全上のご注意

本製品使用中に何らかの副作用、あるいは不快感が発生した場合は **Aduro フェイシャル・マスク**の使用を直ちに中止して下さい。このような場合は光過敏症の可能性があるので、医師の診断を受けて下さい。

- **Aduro フェイシャル・マスク**は本取扱説明書に記載されている目的以外では**使用しないで下さい**。
- **Aduro フェイシャル・マスク**を使用する時は眼が開いている状態、または本装置が稼働している時に光源を直接見ることは**避けて下さい**。
- 光過敏症が進行した疑いがある場合は、**Aduro フェイシャル・マスク**を使用しないで下さい。
- 光過敏症が進行することが確認されている治療を受けている、または薬を服用している場合は **Aduro フェイシャル・マスク**を使用しないで下さい。
- 現在全身または局所用ステロイド剤、非ステロイド剤抗炎症薬 (NSAID) による痛み止めを服用、あるいはお肌の疾患を患っている場合は **Aduro フェイシャル・マスク**を使用しないで下さい。Aduro フェイシャル・マスクの使用により感光性の反応が現れる可能性があります。
- 過去6か月以内にステロイド剤の接種を受けた箇所、またはその付近に **Aduro フェイシャル・マスク**を使用しないで下さい。Aduro フェイシャル・マスクの使用により感光性の反応が現れる可能性があります。
- 遮断されていない状態で電磁磁場やエネルギーを放射する他の装置の近くで **Aduro フェイシャル・マスク**を使用しないで下さい。電機医療装置が可搬式、ま

たは持ち運び型の場合、近くの装置通信時の電波周波数により影響を受ける場合があります。

- 発光部分の表面を爪で擦ったり、破ったり、または改ざんしないで下さい。
- 光源を自分自身、あるいは他の人の目にかざさないで下さい。
- 本取扱説明書に記載されている指示に従わずに Aduro フェイシャル・マスクを使用した結果によるトラブルは保証の対象外となります。
- 本装置を使用する前に、記載の指示書を注意深くお読み下さい。
- 万が一の破損に備え、使用前に Aduro フェイシャル・マスクの状態を点検して下さい。
- Aduro フェイシャル・マスクの搬送及び保管方法に関しては本取扱説明書の内容に従って下さい。

Page 5 (of Brochure)

危険性及び起こりうる事象

電機に関する不具合	高	5 ボルト DC 未満の軽微な電撃ショック
過度の過熱	低	とても熱く感じる、不快感
装置への電流が不十分	低	装置の電源が入らない、あるいは明るさが不十分
不適切な整備	低	製品の効率低下
意図に反して眼に光が照らされる	中	照射が持続した場合は不快感あるいは頭痛発症の可能性
感光性による反応	中	お肌の赤み発生の可能性
薬品に起因する感光性反応	低	お肌の赤み発生の可能性
一日に装置を過度に使用	中	治療効果低下の可能性
装置が首に適用	極めて低	甲状腺の増大を刺激する可能性

起こりうるリスクは上述に限らず、また理由が限定されていない他の事象もありますので、トラブルを未然に防ぐ為には本取扱説明書の記述を注意深くお読み頂くことをお勧め致します。Aduro フェイシャル・マスクのご使用に際して、何らかの症状あるいは不明点がある場合は専門医にご相談下さい。

効能

シワ及び細線の減少	高	肌理及び水分を改善するので、シワ及び細線が緩和します。
ニキビの治療	高	ニキビの膨張をいち早く回復させます。
お肌の外観の改善	高	お肌の不均衡を整え、バランスを回復します。
赤みの改善	高	紫外線 (UV) による過度の曝露を原因とする赤みを改善し、酒さ性皮膚炎を緩和します。
お肌の滑らかさ	高	お肌の滑らかにし、化粧のりを改善します。

お肌の強化	高	お肌の深部まで浸透することにより、更に強化された確実な治療を実施します。
痛みの緩和	高	青色及び赤外線が二酸化窒素（NO ₂ ）の生成を促進して痛みの兆候を阻止することにより、痛みを緩和します。
素早い治療	高	パルスのモードには Wrinkle Reducer（シワの減少）、Revitalization（お肌の再活性）、及び Skin Booster（お肌の強化）があります。アンチエイジングの素早い治療に最適です。

私達のお肌には光エネルギーを自然に吸収する機能が備わっており、このエネルギーを利用してお肌は細胞から細胞燃料（ATP）を生成し、その活力を高め、お肌に本来備わった役割を果たしますが、時にはそれを阻止する外的要因のスピードが速すぎる場合があります。

光療法により十二分に満たされた細胞は、このエネルギーを利用してお肌の線維芽細胞にコラーゲン、エラスチン・タンパク質を生成するよう誘発し、これによりお肌の自然療法及び若返りプロセスが可能になります。

光療法は医学界で既に認められ、臨床効果も実証されており、既に多くの治癒効能が確認されており、しかも安全で非侵襲性、更に化学薬品を一切使用しない療法です。



Single Red

シングル・レッド



Single Blue

シングル・ブルー



Aduro 7+1

Aduro 7 + 1

モード及び治療法



アンチ・エイジング
 ニキビの治療
 均等なお肌の肌理
 赤ら顔の緩和
 お肌の再活性化
 滑らかなお肌
 細胞の若返り
 お肌の強化

シワの減少

アンチ・エイジング - シワに対処し、コラーゲンの生成を増進します。

モデル： シングル・レッド / Aduro 7+1

ニキビの治療

ニキビの治療 - ニキビを引き起こす細菌に対処し、ニキビを根本から治癒します。

モデル： シングル・ブルー / Aduro 7+1

均等なお肌の実現

均等なお肌の肌理 - お肌の外観を改善し、自然な美しい肌へと導きます。

モデル： Aduro 7+1

赤ら顔の緩和

赤ら顔の改善 - お肌の炎症、日焼け、更に酒さ性皮膚炎の症状を緩和します。

モデル： Aduro 7+1

輝かしいお肌の実現

お肌の再活性化 - お肌を更に輝かしい状態に導き、更に酒さ性皮膚炎の症状も緩和します。

モデル： Aduro 7+1

滑らかなお肌の実現

滑らかなお肌 - 膨張したお肌の毛細血管を収縮させる支援をします。

モデル： Aduro 7+1

細胞の若返り

細胞の若返り - 健康な細胞とその再生を促進します。

モデル： Aduro 7+1

お肌の強化 (赤外線)

お肌の強化-お肌の深部まで浸透することにより、更に強化された確実な治療を実施します。

モデル： Aduro 7+1

痛みの緩和 (ブルー & 赤外線)

青色及び赤外線が二酸化窒素 (NO₂) の生成を促進して痛みの兆候を阻止することにより、痛みを緩和します。

モデル： Aduro 7+1

素早い治療（レッド / オレンジ / 赤外線）

パルスのモードには Wrinkle Reducer（シワの減少）、Revitalization（お肌の再活性化）、及び Skin Booster（お肌の強化）があります。アンチエイジングの素早い治療に最適です。

モデル： Aduro 7+1

日々の治療（レッド / ブルー / グリーン / オレンジ / シアン / パープル / イエロー）

7色の全ての効能が備わっていますが、紫外線（UV）保護機能は含まれていません。

モデル： Aduro 7+1

Page 8 (of Brochure)

使用法

Aduro フェイシャル・マスクはユニークな調合法が採用されており、使い勝手が良く、お肌のあらゆるトラブルに対処するために開発されています。

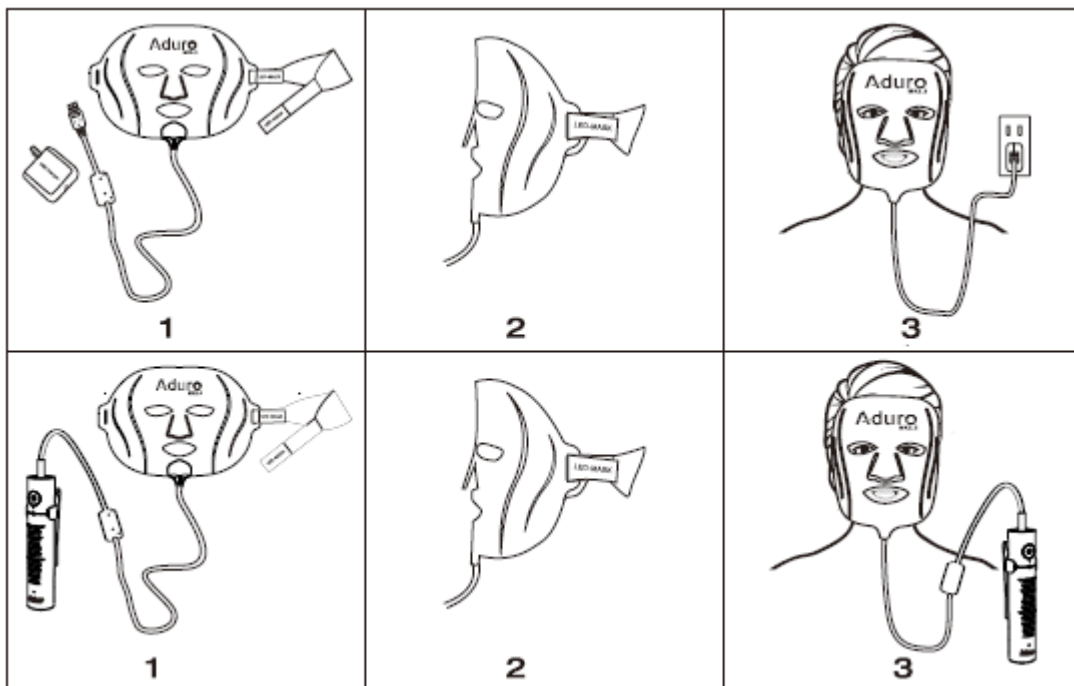
Aduro シングル・モデル（Single Model）を立ち上げるには下記を実施して下さい。

USB 装置または電源コンセントに差し込んで下さい。

Aduro 7+1 を立ち上げるには下記を実施して下さい。

充電されていない場合、Aduro 7+1 を USB 装置または電源コンセントに差し込んで下さい。

充電が完了している場合、マスクは移動式の状態で約 4 回使用可能です。



Aduro シングル・モデルは USB 装置あるいは電源プラグを差し込んだ時点で自動的に立ち上がります。タイマーは内蔵されておりませんので、毎回 20 分間の治療を継続して下さい。

充電されていない場合、Aduro 7+1 を USB 装置または電源コンセントに差し込んで下さい。この時点でマスクは利用可能な状態となります。Aduro 7+1 の電源を入れるには、コントローラー上のオン (on) / オフ (off) ボタンを押し、電源を切る場合はボタンを再度押します。11 種類全ての治療は 20 分間使用後自動的に電源が切れるようになっています。

ご注意頂きたいこと： 治療中に色を変えた場合、タイマーは再度 20 分から開始します。

Aduro フェイシャル・マスクは最大 20 分間の治療を想定して開発されています。20 分を超える治療はかえって逆効果になる場合がありますので、推奨致しません。

手順 1 :

治療を開始する前にお肌を丁寧に洗浄し、非効率な光の出力や治療の逆効果を防止するためにお化粧品、更に化学薬品、酸性、あるいは光反射型の成分を含む化粧品は完全に洗い流して下さい。一方、上述の成分が含まれない化粧品は、治療中または治療後に使用すると効果が更に高まります。

手順 2 :

Aduro フェイシャル・ストラップを利用して、マスクの両側の挿入口から注入して下さい。ベルクロ社のファスナーがストラップの背面に常に付着していることを確認して下さい。

手順 3 :

Aduro 社製品を使用した治療の準備が整いました。フェイシャル・マスクは肌に照射しているダイオードの発光と同時に着用して下さい。ストラップを用いると、Aduro フェイシャル・マスクの場所を最適な位置に調節することが可能です。

手順 4 :

コントローラーを使用してモードを選択します。特定の治療モードをサイクルにする場合は、希望する治療モードのボタンを押して下さい (Aduro 7+1)。

手順 5 :




マスクの電源を入れ、この時点で包括型の若返りフェイシャル治療が開始します。最大 20 分間マスクを着用した後は外して下さい。

お肌に温かい感触があり、これは治療開始時と比較して水分が増大し、ふっくらとしたお肌へ導くことを意味します。

殆どのユーザーがお肌の肌理が幾分改善していることに気づき、お肌は更に健康で、滑らかな状態に見えます。

殆どのユーザーが治療前と比較して、お肌の全般的な状態が改善していることに気づきます。

殆どのユーザーが治療前と比較してシワや細線の減少、またはニキビの治癒等、お肌の全般的な状態が著しく改善し、健康的なお肌に導かれたことに気づきます。

Page 10 (of Brochure)	
眼の保護	
<p>アイ・ホールはユーザーが治療中に Aduro フェイシャル・マスクの中が見通せることを目的としていますが、治療中は眼を閉じた状態を保つことが推奨されます。光が眩しすぎて、ユーザーが不愉快に感じる可能性もあり得ます。光源を直接見つめないで下さい。</p>	
洗浄に関する注意点	
<p>Aduro フェイシャル・マスクは毎回使用後洗浄して下さい。当製品は飛び跳ねた水は弾きますが、液体の中に浸すことは出来ません。</p>	
洗浄法	
<p>Aduro フェイシャル・マスクの電源を切った後、コンセントが外れていることを確認します。その後、湿った柔らかい布に中性のアルコールを含まない洗剤を染み込ませて顔の部分を拭きます。汚れが完全に落ちるまで繰り返し、最後に乾燥した布で水分をふき取ります。</p> <p>Aduro フェイシャル・マスクの洗浄には、製品の破損または非効率な治療を防ぐ為、アルコール、強度の強い化学薬品、あるいは酸性の洗浄剤を使用しないで下さい。</p>	
Aduro 製品の旅先での使用	
<p>Aduro フェイシャル・マスクは軽量で柔軟性に富んだデザイン故、旅行の携帯品として非常に適しています。</p>	
付属品電源アダプターについて	
<p>入力： AC100 - 240V 出力： DC5V - 2.1A 注意： 屋内のみ使用可</p>	
トラブルシューティング	
<p>万が一 Aduro フェイシャル・マスクが記載通りに稼働しなかった場合、下記を先ず実施して下さい。</p> <p>Aduro フェイシャル・マスクが起動しない： 全てのプラグが確実に差し込まれているかを確認して下さい。</p> <p>Aduro フェイシャル・マスクが点滅している： 全てのプラグが確実に差し込まれているかを確認して下さい。</p> <p>Aduro フェイシャル・マスクが温かい： これは正常です。Aduro フェイシャル・マスクが温かくなるのは、お肌の毛穴を開いて治療を実施するよう開発されているからです。Aduro フェイシャル・マスクが耐えられない程熱いと感じた場合は、一旦オフにして暫くの間お肌を冷やして下さい。</p>	
モデル	
<p>Aduro Single Red Aduro Single Blue Aduro 7+1</p>	
廃棄	
<p> このマークは、バッテリーに環境または人体の健康に悪影響を与えるおそれのある物質が含まれているため、市町村の条例で定められた方法に基づいて廃棄することを意味します。バッテリーは指定された回収方法に基づいて廃棄して下さい。</p>	

Aduro 社は下記の記述に相当する場合を除き、購入日から 1 年間の間材料及び技術に関して不具合が無いことを保証します。本製品のユーザーの故意による誤用、破損、悪用、事故、未認可の他社製造附属品の取付、製品の改造、もしくは Aduro 社の責任範囲以外で発生したその他の事象に起因する破損は対象外となります。発光ダイオードが破損している場合は、4 個を超える発光ダイオードが破損している場合を除き、製品の効率性には影響を与えないので保証対象外とします。製品保証は本製品が英国、EU、または米国で購入及び使用された場合のみに適用されます。本保証は開発、製造、承認及び認証が意図された国以外で使用することを目的に修正または調節を理由に発生した破損は対象となりません。更に Aduro 社は偶発的、結果的、あるいは特別な場合の破損はいかなる場合でも免責となります。本製品の保証サービスを受けるには、製品を着払いにてお住まいの地域のサービス・センターに、購入時の領収書を購入の証明書として添えた上でご送付下さい。お住まいの地域のサービス・センターの情報が必要な場合は Aduro 社までご連絡下さい。Aduro 社が不良品を受領次第、適切と見なされれば修理または交換を実施し、ユーザー宛に製品を着払いにて返却致します。保証は Aduro 社が認定したサービス・センターを介してのみ有効で、Aduro 社または同社認定サービス・センター以外の第三者による修理、または改造が行われた場合は当保証内容は無効となります。尚、本保証内容はユーザーの制定法律上の権利に影響を与えることを意図していません。

廃電機電子機器指令 (WEEE)

本製品に記されているマークは、EU 圏内では家庭ごみと一緒に廃棄してはならないことを意味します。未規制の廃棄物処理に起因する環境あるいは人体の健康への被害を未然に防ぐ為、本製品は材料資源を再利用し、持続可能な社会を保つために本製品のリサイクルを責任を持って実施して下さい。使用後の装置を返却するには、お住まいの地域の返却及び回収システムを利用するか、または製品を購入した小売店に問い合わせして下さい。販売店が回収し、環境に影響を与えない方法にてリサイクル致します。

バッテリー

ニッケル水素 (NiMH) 電池、3.7V, 20000mAh

本バッテリーを廃棄する場合は、お住まいの地域の回収システムを利用して下さい。

免責事項

本製品は美容を目的としており、結果及び効能は通常一時的です。本製品を恒常的に使用する場合は日頃から食事、水分をきちんと摂取し、化粧品を併用されますと更に効果的です。

喫煙とアルコールの摂取は、効能が限定的となりますので推奨致しません。

本書の記述は現時点では米国食品医薬品局 (FDA) の検査を通過していません。

Aduro フェイシャル・マスクは病気、その他の症状、治療中の診断、緩和、疾患の治療または予防のいずれも意図しておらず、更に体内の構造または機能に影響を与えることを意図していません。

実際の結果はお肌のタイプ、使用量、遺伝、食生活、運動、ライフスタイル、環境等に伴い個人差があります。

Aduro 社全ての研究は光及び LED 治療の効率性に関してオープン・ソース型の臨床試験に基づいていますが、臨床検査が示す通り光療法が全てのお肌のトラブルに対して必ずしも効果的であることの保証は意図されていません。

Page 12 (of Brochure)

会社名

Aduro Equipment Co, LTD.

カスタマー・サポート

〒532-0003

大阪府大阪市淀川区宮原 4-4-63

新大阪千代田ビル別館 1F-E

電子メール : info@ledmask.sg

電話番号 : +81 06-6391-2506



Aduro Facial Mask